

Sygn. akt: KIO 2044/16

WYROK

z dnia 10 listopada 2016 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Agata Mikołajczyk

Protokolant: Aleksandra Zielonka

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 10 listopada 2016 r. odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 28 października 2016 r. przez wykonawcę – **A. K. prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą: A. K. Starpol Meble, ul. Hugona Kołłątaja 100, 24-100 Puławy** w postępowaniu prowadzonym przez **Sąd Okręgowy w Warszawie, Al. Solidarności 127, 00-898 Warszawa,**

przy udziale wykonawcy - **LBM Sp. z o.o., ul. Mahoniowa 32, 85-390 Bydgoszcz** zgłaszającego przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego,

orzeka:

- 1. uwzględnia odwołanie i nakazuje unieważnienie czynności wyboru oferty najkorzystniejszej oraz nakazuje odrzucenie na podstawie art. 89 ust.1 pkt 2 ustawy Pzp oferty wykonawcy LBM Sp. z o.o. z Bydgoszczy i oferty wykonawcy Mazowiecka Instytucja Gospodarki Budżetowej Mazovia z siedzibą w Warszawie;**
- 2. Kosztami postępowania obciąża Zamawiającego - Sąd Okręgowy w Warszawie, Al. Solidarności 127, 00-898 Warszawa i:**
 - 2.1. zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę 15. 000 zł 00 gr (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy) uiszczoną przez wykonawcę – A. K. prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą: A. K. Starpol Meble, ul. Hugona Kołłątaja 100, 24-100 Puławy tytułem wpisu od odwołania,**
 - 2.2. zasądza od Zamawiającego - Sąd Okręgowy w Warszawie, Al. Solidarności 127, 00-898 Warszawa na rzecz wykonawcy: A. K. prowadzącej działalność gospodarczą pod firmą: Agni. K. Starpol Meble, ul. Hugona Kołłątaja 100, 24-100 Puławy kwotę 18.600 zł 00 gr (słownie: osiemnaście tysięcy sześćset złotych zero groszy), stanowiącą koszty postępowania odwoławczego poniesione z tytułu wpisu od odwołania oraz wynagrodzenia pełnomocnika.**

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 ze zm.) na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w **Warszawie**.

Przewodniczący:

Uzasadnienie

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest „Dostawa mebli biurowych i sądowych do obiektu Sądu Okręgowego w Warszawie przy al. Solidarności 127 w Warszawie”, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych [Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.] [ustawa Pzp] przez Zamawiającego - Sąd Okręgowy w Warszawie, odwołanie wniósł wykonawca – A. K. prowadząca działalność gospodarczą pod firmą A. K. Starpol Meble [Odwołujący] wobec wyboru najkorzystniejszej oferty wykonawcy LBM Sp. z o. o. z siedzibą w Bydgoszczy (dalej: „LBM”) oraz z uwagi na zaniechanie odrzucenia tej oferty jako nie odpowiadającej treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (dalej: „siwz”) oraz z tego samego powodu - oferty wykonawcy Mazowiecka Instytucja Gospodarki Budżetowej Mazovia z siedzibą w Warszawie (dalej: „Mazovia”), a także zaniechania wyboru jako najkorzystniejszej oferty Odwołującego.

Odwołujący zarzucił Zamawiającemu naruszenie: (1) art. 87 ust. 1 Pzp z uwagi na nieuprawnione prowadzenie negocjacji w zakresie treści oferty pomiędzy Zamawiającym a wykonawcą LBM oraz wykonawcą Mazovia; (2) art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp z uwagi na zaniechanie odrzucenia ofert tych wykonawców; a także art. 7 ust. 1 i 3 Pzp z uwagi na prowadzenie postępowania w sposób naruszający zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz dążenie do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu niezgodnie z przepisami Pzp. Odwołujący wniósł o uwzględnienie odwołania i nakazanie Zamawiającemu: (1) unieważnienia czynności wyboru najkorzystniejszej oferty; (2) przeprowadzenie ponownego badania i oceny ofert i w konsekwencji: (3) odrzucenia oferty LBM i oferty Mazovia; a także obciążenie Zamawiającego kosztami postępowania odwoławczego w całości. Wskazał, że „W wyniku naruszenia wskazanych przepisów interes Odwołującego w uzyskaniu zamówienia doznał uszczerbku. Nadto na skutek niezgodnych z prawem czynności Zamawiającego Odwołujący poniósł szkodę polegającą na nieuzyskaniu przedmiotowego zamówienia. W toku postępowania o udzielenie zamówienia do Zamawiającego wpłynęło sześć ofert. Oferta LBM została wybrana, jako najkorzystniejsza, oferta Mazovia zajęła drugie miejsce, a oferta Odwołującego zajęła trzecie miejsce. Wykonawcy Tronus Polska sp. z o.o. i LT-CONCEPT sp. z o.o. zostali wykluczeni z postępowania, a oferta wykonawcy IMPEX TRADE sp. z o.o. została odrzucona. W przypadku uznania przez Krajową Izbę Odwoławczą zasadności niniejszego odwołania, a

następnie po dokonaniu przez Zamawiającego żądanych czynności, Odwołujący będzie miał możliwość uzyskania przedmiotowego zamówienia. Zaniechanie odrzucenia oferty LBM i Mazovia, niezgodnie z przepisami Pzp, uniemożliwiło Odwołującemu uzyskanie przedmiotowego zamówienia. W przypadku odrzucenia oferty LBM i Mazovia oferta Odwołującego zostałaaby uznana za najkorzystniejszą. Nieuzyskanie zamówienia przez Odwołującego skutkowało poniesieniem przez niego szkody. W uzasadnieniu zarzutów w szczególności podał, co następuje:

I. Zarzut niezgodności oferty z treścią siwz oraz nieuprawnionych negocjacji dotyczących treści oferty

W ocenie Odwołującego treść oferty uznanej za najkorzystniejszą nie odpowiada treści siwz w zakresie krzesła konferencyjnego, symbol produktu KR/D. W tym samym zakresie treść oferty wykonawcy, który zajął drugie miejsce tj. Mazovia nie odpowiada treści siwz.

Zgodnie z rozdziałem IV ust. 6 siwz w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do siwz, wykonawca zobowiązany był dołączyć do oferty specyfikację techniczną poszczególnych oferowanych mebli z podaniem:

a) oznaczenia identyfikującego oferowany przedmiot zamówienia (np. model, typ, marka, nazwa handlowa itp.), lub innej informacji umożliwiającej nie budzącą wątpliwości identyfikację wyrobu i ceny z wyrobem;

b) opisu wraz z rysunkiem lub zdjęciem (np. kartą katalogową produktu/folderem/wstępnym projektem/rysunkiem/zdjęciem, itp.) potwierdzającego spełnianie wszystkich wymagań stawianych przez Zamawiającego w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia; ww. dokumenty powinny być oznaczone liczbą porządkową produktu nadaną w formularzu cenowym - wykazie oferowanego asortymentu wraz z kalkulacją cen jednostkowych.

Zgodnie z szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik nr 1 do siwz Zamawiający dla pozycji oznaczonej liczbą porządkową 1 symbol produktu KR/D- krzesło konferencyjne wymagał, aby wysokość całkowita ww. produktu wynosiła 820 mm, szerokość całkowita 445 mm, głębokość całkowita 535mm. Nadto dla przedmiotowego krzesła Zamawiający przedstawił dalsze wymagania: „stelaż drewniany wykonany z litego drewna, siedzisko i oparcie tapicerowane tkaniną obiciową, kolor wzór oraz tkanina do wyboru z min. 30 próbek ze wzornika producenta, w tym odcienie beżu, jasnego złota, ecru z delikatnym regularnym wzorem”. Pismem z dnia 19 sierpnia 2016 r. w odpowiedzi na pytanie nr 1 dotyczące krzesła konferencyjnego KR/D Zamawiający dokonał zmiany zapisów szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do siwz i umowy w ten sposób, że pozycji 1 opisu - KR/D krzesło konferencyjne nadał mu brzmienie „wymiar: wysokość całkowita: 950-1020mm, szerokość całkowita 430-445 mm, głębokość całkowita:

500-540mm. Krzesło na stelażu drewnianym wykonanym z litego drewna, możliwość wyboru koloru wybarwienia min. 12 kolorów z wzornika producenta, w tym, co najmniej 6 kolorów musi odpowiadać odcieniom ciemnego brązu. Kolorystyka do wyboru Zamawiającego po podpisaniu umowy. Siedzisko i oparcie tapicerowane tkaniną obiciową, kolor, wzór oraz faktura tkaniny do wyboru z min. 30 próbek ze wzornika producenta, w tym odcienie beżu, jasnego złota, ecri z delikatnym regularnym wzorem." Pismem z dnia 22 sierpnia 2016 roku Odwołujący zwrócił się do Zamawiającego z pytaniem dotyczącym krzesła konferencyjnego KR/D, a mianowicie czy możliwe jest dopuszczenie krzesła spełniającego wszystkie wymagania postawione w OPZ z wysokością w przedziale 820-1020mm, tj. w minimalnej wysokości określonej przed zmianą siwz. Zamawiający w odpowiedzi na zapytanie Odwołującego pismem z dnia 2 września 2016 roku poinformował, iż parametry krzesła oznaczonego symbolem KR/D pozostają bez zmian. W przedmiotowym zamówieniu Zamawiający wymagał zatem krzesła konferencyjnego, którego minimalna wysokość całkowita ma wynosić 950mm. Zamawiający określił wymagania dla ww. krzesła w sposób precyzyjny, jasny i nie budzący żadnych wątpliwości, stąd były one w pełni wiążące dla wykonawców. Zgodnie z art. 29 ust. 1 Pzp przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. W okolicznościach niniejszej sprawy Zamawiający wypełnił powyższe okoliczności wskazując, iż wymaga dostarczenia krzesła konferencyjnego KR/D o wysokości 950-1020mm. Co więcej, w odpowiedzi na zapytanie Odwołującego Zamawiający wyraźnie wskazał, iż nie dopuszcza możliwości dostarczenia krzesła o mniejszej wysokości, niż określona w zmodyfikowanym opisie przedmiotu zamówienia. Wskazał na orzecznictwo KIO podnosząc, że „Wykonawcy nie mogą z własnej inicjatywy modyfikować ani "poprawiać" SIWZ nawet, jeśli uważają, że powinna ona brzmieć inaczej. Naczelną zasadą jest bowiem to, aby wszyscy wykonawcy składali oferty w jednakowych warunkach - opisanych właśnie specyfikacją. W przeciwnym wypadku - gdyby wykonawcy mogli sami zmieniać wymagania opisu przedmiotu zamówienia - naruszona zostałaby właśnie uczciwa konkurencja i równe traktowanie wykonawców.” Skoro zatem Zamawiający w sposób precyzyjny i nie budzący wątpliwości określił wymagania dla krzesła konferencyjnego składającego się na przedmiot zamówienia to obowiązkiem każdego z wykonawców było złożenie oferty zgodnej z brzmieniem specyfikacji”. Wykonawca LBM w załączniku nr 1 do swojej oferty - „Kalkulacja cen jednostkowych” pod pozycją 1 dotyczącą krzesła konferencyjnego, w kolumnie pn. „oznaczenie identyfikujące oferowany przedmiot zamówienia (np. producent, dystrybutor, typ, marka, nazwa handlowa itp.)” wskazał „RADOMSKO, AP-0020”, co potwierdził załączoną do oferty specyfikacją techniczną zawierającą opis wraz ze zdjęciem, zgodnie z którym oferowane przez wykonawcę

krzesło konferencyjne posiada wymiary: wysokość całkowita 820 mm, szerokość całkowita 445 mm, głębokość całkowita 535mm. Nadto krzesło konferencyjne oferowane przez LBM posiada siedzisko i oparcie tapicerowane tkaniną obiciową, kolor, wzór oraz faktura tkaniny do wyboru z 30 próbek ze wzornika producenta, w tym odcienie beżu, jasnego złota ecru z delikatnym regularnym wzorem. Także wykonawca Mazovia w załączniku nr 1 do swojej oferty - „Kalkulacja cen jednostkowych” pod pozycją 1 dotyczącą krzesła konferencyjnego, w kolumnie pn. „oznaczenie identyfikujące oferowany przedmiot zamówienia (np. producent, dystrybutor, typ, marka, nazwa handlowa itp.)” wskazał „ KRD-AP0020”, co potwierdził załączoną do oferty specyfikacją techniczną zawierającą opis wraz ze zdjęciem, z którego wynika, iż wykonawca oferuje krzesło konferencyjne producenta firmy Meble Radomsko model AP0020 o wymiarach: wysokość całkowita 820 mm, szerokość całkowita 445 mm, głębokość całkowita 535 mm; a nadto jest to krzesło na stelażu drewnianym, wykonanym z litego drewna, siedzisko i oparcie tapicerowane tkaniną obiciową. W ocenie Odwołującego zarówno wykonawca LBM jak i wykonawca Mazovia złożyli ofertę niezgodną z treścią siwz w zakresie krzesła konferencyjnego KR/D. Skoro Zamawiający w zakresie ww. mebla wymagał wysokości całkowitej w przedziale 950 mm- 1020 mm, to wykonawcy, którzy zaoferowali krzesło tego typu o wysokości całkowitej 820 mm, a to LBM i Mazovia złożyli oferty niezgodne z wymaganiami Zamawiającego określonymi w zmienionym w dniu 19 sierpnia 2016 roku siwz, a niezgodność ta ma charakter istotny. Zatem oferty wykonawców LBM i Mazovia winny zostać odrzucone, na zasadzie art. 89 ust.1 pkt 2 Pzp. Z powyższego wynika, że zarówno wykonawca LBM jak i Mazovia zaoferowali krzesło niezgodne z wymaganiami Zamawiającego, a na powyższą niezgodność zwrócił uwagę sam Zamawiający wadliwie jednak wzywając o wyjaśnienia w zakresie wysokości przedmiotowego krzesła, w trybie art. 26 ust. 4 Pzp. Wskazał, że pismem z dnia 4 października 2016 r., powołując się na art. 26 ust. 4 Pzp Zamawiający wezwał wykonawcę LBM do złożenia wyjaśnień dotyczących oświadczeń lub dokumentów wymaganych w postępowaniu podnosząc, iż w opisie pozycji 1 wykonawca wskazał, iż oferuje krzesło konferencyjne (KR/D) o wysokości całkowitej 820mm. Dalej Zamawiający przypomniał, iż w dniu 19 sierpnia 2016 roku dokonał zmiany opisu wymagań, co do krzesła konferencyjnego (KR/D) domagając się dostarczenia krzesła o wysokości w przedziale 950mm - 1020mm. Wobec powyższego Zamawiający wezwał tego wykonawcę do złożenia wyjaśnień „czy wymiary oferowanego krzesła spełniają wymagania Zamawiającego, określone w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, tj. czy krzesło posiada wysokość 950mm - 1020mm.” W odpowiedzi na wezwanie Zamawiającego wykonawca LBM pismem z dnia 5 października 2016 roku oświadczył, iż „w pozycji 1 wymiary oferowanego krzesła spełniają wymagania zamawiającego tj. krzesło posiada wysokość 950 mm.” Zamawiający takie wyjaśnienia LBM uznał za wystarczające. Także pismem z tego samego dnia tj. 4

października 2016 roku Zamawiający wezwał wykonawcę Mazovia powołując się na tożsamą podstawę prawną o wyjaśnienia w tym samym zakresie tj. czy krzesło konferencyjne KR/D posiada wysokość całkowitą w przedziale 950mm - 1020mm. W odpowiedzi pismem z dnia 5 października 2016 roku Mazovia wyjaśniła, iż „wysokość całkowita krzesła wynosi 960 mm.” Zamawiający takie wyjaśnienia Mazovia również uznał za wystarczające. Dowody w aktach sprawy: zmiana siwz z 19 sierpnia 2016 r.; zapytanie Odwołującego z dnia 22 sierpnia 2016 r.; odpowiedź Zamawiającego z dnia 2 września 2016 r.; kalkulacja cen jednostkowych - załącznik nr 1 do oferty LBM; kalkulacja cen jednostkowych - załącznik nr 1 do oferty Mazovia; specyfikacja techniczna krzesła KR/D - załącznik do oferty LBM; specyfikacja techniczna krzesła KR/D - załącznik do oferty Mazovia; pismo Zamawiającego skierowane do LBM z dnia 4 października 2016 r. pismo Zamawiającego skierowane do Mazovia z dnia 4 października 2016 r. odpowiedź LBM z dnia 5 października 2016 r. odpowiedź Mazovia z dnia 5 października 2016 r. Zdaniem Odwołującego, Zamawiający wadliwie zaniechał odrzucenia oferty wykonawcy LBM, a także wykonawcy Mazovia jako niezgodnych z siwz, a w konsekwencji powyższego nieprawidłowo dokonał wyboru oferty LBM jako najkorzystniejszej. W załączniku nr 1 do oferty w trzeciej kolumnie tabeli dla poszczególnych pozycji wymagał podania oznaczenia identyfikującego oferowany przedmiot (np. producent, dystrybutor, model, typ, marka, nazwa handlowa itp.). Nadto w rozdziale IV ust. 6 siwz w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do siwz, wykonawca zobowiązany był dołączyć do oferty specyfikację techniczną poszczególnych oferowanych mebli z podaniem oznaczenia identyfikującego oferowany przedmiot zamówienia oraz opisu wraz z rysunkiem lub zdjęciem. Zamawiający wymagał od wykonawców oznaczenia identyfikującego dane parametry produktu, pozwalające na osiągnięcie efektu wymaganego przez Zamawiającego. Odmienne rozumienie prowadziłoby do przekreślenia celowości żądania przedstawienia szczegółowego wykazu oferowanych mebli, gdyż wystarczającym byłoby złożenie oświadczenia o zgodności oferowanych mebli z opisem przedmiotu zamówienia. Wykonawca LBM w ofercie uzupełnionej specyfikacją techniczną pod pozycją 1 zaoferował krzesło firmy Radomsko model AP -0020 o wysokości całkowitej 820mm. Takie samo krzesło i o tych samych wymiarach zaoferował wykonawca Mazovia. Powyższe potwierdzają zarówno załączniki nr 1 do ofert wymienionych wykonawców, jak i specyfikacje techniczne oferowanego mebla. W wymienionych dokumentach wyraźnie wskazano producenta, model i wysokość całkowitą oferowanego produktu. To, że zaoferowane przez ww. wykonawców krzesło nie spełnia wymagań Zamawiającego, co do wysokości potwierdzają nie tylko sami wykonawcy w przedstawionych specyfikacjach technicznych mebla, ale także karta katalogowa producenta dotycząca krzesła model AP-0020.

Niezgodność zaoferowanego krzesła z opisem przedmiotu zamówienia potwierdza również oświadczenie producenta tj. Meble Radomsko Kontrakt sp. z o.o. z dnia 26 października 2016 roku, z którego jednoznacznie wynika, iż wysokość całkowita modelu krzesła AP-0020 wynosi 82 cm. Dowody: karta katalogowa producenta dotycząca krzesła model AP-0020; oświadczenie producenta z dnia z dnia 26 października 2016 r. Podał, że zgodnie z art. 82 ust. 3 ustawy Pzp treść oferty musi odpowiadać treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Z kolei przepis art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp nakazuje odrzucić ofertę, której treść nie odpowiada treści siwz, z zastrzeżeniem możliwości poprawienia niezgodności oferty z siwz wskazanych w art. 87 ust. 2 pkt 3. Zgodnie ze wskazanym zastrzeżeniem zamawiający poprawia w ofercie omyłki inne niż oczywiste omyłki pisarskie i oczywiste omyłki rachunkowe, polegające na niezgodności oferty ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty. Ustawa nie ustaliła definicji własnej pojęcia "oferta", w związku z czym na mocy art. 14 Pzp zastosowanie znajdzie definicja zawarta w art. 66 § 1 Kodeksu cywilnego. Oświadczenie woli stanowi ofertę, jeśli zawiera istotne postanowienia umowy. Zindywidualizowany przedmiot dostawy stanowi element przedmiotowo istotny przyszłej umowy w sprawie zamówienia publicznego, jej essentialia negotii. W ocenie Odwołującego załącznik nr 1 do siwz składał się w rzeczywistości na treść oferty wykonawcy, rozumianej, jako oświadczenie woli wyrażające zobowiązanie do określonego wykonania zamówienia, albowiem odnosi się bezpośrednio do przedmiotu zobowiązania wykonawcy, dookreśla i uszczegóławia jego zakres. (vide: wyrok KIO z dnia 7 kwietnia 2016 roku, sygn. akt KIO 426/16). Nadto oferta wykonawcy miała stanowić również integralną część umowy. Zamawiający w ust. 6 rozdziału IV siwz zakwalifikował specyfikację techniczną poszczególnych oferowanych mebli jako dokument o którym mowa w art. 25 ust. 1 pkt 2 Pzp tj. dokument potwierdzający spełnianie przez oferowane dostawy wymagań określonych przez Zamawiającego. Wskazał, że specyfikacja ta nie mogła zostać zakwalifikowana, jako dokument potwierdzający spełnianie przez oferowane dostawy wymagań określonych przez Zamawiającego. Decydującym kryterium różniącym i przesądzającym o odmiennej kwalifikacji tego typu dokumentów jest w tym przypadku cel ich składania oraz zakres informacji wynikający z ich treści (vide: wyrok KIO sygn. akt KIO 426/16). Wola czy przekonanie zamawiającego nie jest w tym zakresie decydująca, a o kwalifikacji danego dokumentu powinna decydować jego treść i ocena w świetle obowiązujących przepisów. Wobec powyższego informacje wskazane w specyfikacji, jaki mebel wykonawca oferuje nie mogą zostać zakwalifikowane, jako służące potwierdzeniu spełniania przez oferowane dostawy wymagań Zamawiającego, a są częścią treści oferty opisując zakres świadczenia wykonawcy. Stwierdził, że Zamawiający w sposób nieuprawniony wezwał wykonawców LBM i Mazovia o wyjaśnienia w zakresie wysokości krzesła, co więcej uwzględnił

złożone oświadczenia, co faktycznie doprowadziło do naruszenia art. 87 ust. 1 Pzp bowiem stanowiło negocjacje w zakresie złożonej oferty i w efekcie dokonanie istotnych zmian w jej treści. Możliwość żądania wyjaśnień na podstawie art. 87 ust. 1 Pzp dotyczy tej części oferty, która jest nieprecyzyjna, niejasna, dwuznaczna, budząca wątpliwości interpretacyjne. W okolicznościach niniejszej sprawy jednak takiej podstawy brak, bowiem oferta była precyzyjna i niebudząca wątpliwości. Zatem wezwanie skierowane przez Zamawiającego do ww. wykonawców, jako niezgodnie z ustawą Pzp nie mogło wywrzeć skutków związanych z jego treścią, a odpowiedź wykonawców nie stanowiła też uzupełnienia złożonej oferty. Poprzez złożenie oferty rozumie się faktycznie zaoferowanie danego przedmiotu, tj. wskazanie w oświadczeniu tego, co oferuje wykonawca poprzez podanie danych identyfikujących dany oferowany przedmiot wg wytycznych zamawiającego. Dopiero w ten sposób wykonawca oświadcza, co faktycznie oferuje. Wskazanie przez wykonawcę modelu/symbolu produktu stanowi oświadczenie wykonawcy dotyczące tego, co będzie przedmiotem przyszłej umowy. Takie oświadczenie wykonawcy wiąże zarówno tego wykonawcę jak i zamawiającego. Zaoferowane przez wykonawcę LBM i wykonawcę Mazovia pod poz. 1 krzesło konferencyjne KR/D firmy Radomsko model AP-0020 nie spełnia wymagań Zamawiającego, co do wysokości całkowitej. Powyższe potwierdza karta katalogowa ww. mebla oraz oświadczenie producenta firmy Meble Radomsko Kontrakt sp. z o.o. Wyjaśnienia wykonawców, iż zaoferowane krzesło posiada wysokość 950mm w przypadku LBM, czy 960mm - w przypadku Mazovii nie może odnieść zamierzonego przez ww. wykonawców skutku. Takiego efektu nie sposób też osiągnąć twierdzeniem, iż oferowany mebel spełnia wymagania Zamawiającego. Takie wyjaśnienia treści oferty są niedopuszczalne, bowiem prowadzą do istotnych zmian w treści złożonej oferty, a to do zmiany w zakresie oferowanego mebla, czyli czynności, którą wykonawca powinien prawidłowo dokonać konstruując złożoną ofertę. Zatem skoro zarówno LBM jak i Mazovia wskazali w swoich ofertach krzesło, które nie spełnia wymaganych przez Zamawiającego parametrów, to wykonawcy ci złożyli w tym zakresie ofertę niezgodną z wymaganiami siwz, a tym samym podlegającą odrzuceniu. Ponownie podkreślił, że żądanie wskazania w ofercie produktu tj. krzesła konferencyjnego KR/D zostało sformułowane w siwz w sposób wyraźny. Treść zapisów dotyczących przedmiotu zamówienia jak i ich znaczenie było jasne. Wyrażone na piśmie i zgodne z prawem wymagania siwz obowiązują w trakcie przygotowania i oceny ofert zarówno zamawiającego jak i wykonawców. Wykonawcy winni postanowienia te stosować, a zamawiający bez wyjątku jest zobligowany do tego, aby własny dokument przetargowy literalnie odczytywać, respektować i egzekwować. Przyjęcie wyjaśnień złożonych i kwestionowanych w niniejszym postępowaniu wyjaśnień wykonawców za wystarczające, pozwalałoby na zupełną dowolność w określaniu oferowanego produktu i wyłączałoby jakąkolwiek możliwość weryfikacji złożonej oferty z wymaganiami

zamawiającego. Taka istotna zmiana oferty następująca poprzez złożenie wyjaśnień polegających na podaniu nowych informacji koniecznych do uzyskania zamówienia nie jest dozwolona w trybie art. 87 ust 1 Pzp, gdyż de facto prowadzi do niedozwolonych negocjacji, co do treści złożonej oferty. Potwierdzeniem faktu, że wymagania postawione przez Zamawiającego były zrozumiałe świadczy fakt, iż w odpowiedzi na wyjaśnienia, wykonawcy podejmując próbę sanowania swoich błędów oświadczyli, iż oferowane przez nich krzesła mają wymaganą przez Zamawiającego wysokość tj., co najmniej 950mm. Wskazał, że to po stronie wykonawcy spoczywa obowiązek sporządzenia oferty z zachowaniem należytej staranności wymaganej w stosunkach danego rodzaju. Oferta w swej warstwie merytorycznej musi odpowiadać oczekiwaniom zamawiającego wyrażonym w specyfikacji, Zamawiający bowiem nie może udzielić zamówienia podmiotowi, który nie daje rękojmi należytego wykonania zamówienia. Niezgodność treści oferty z treścią siwz oceniana jest na dzień złożenia oferty. Po złożeniu oferty możliwe jest jedynie wyjaśnienie treści oferty na podstawie art. 87 ust. 1 Pzp, z wyłączeniem negocjacji oraz dokonywania jakiegokolwiek zmiany w treści oferty, z zastrzeżeniem ust. 1a i ust. 2 tego artykułu. Co do oświadczeń, czy też dokumentów, które stanowią doprecyzowanie oferowanego przedmiotu zamówienia - w przedmiotowej sprawie charakter taki miały przede wszystkim załącznik nr 1 do oferty oraz specyfikacja techniczna zawierająca zdjęcie/rysunek mebla- to stanowiąc treść oferty, oświadczenia lub dokumenty te nie podlegają uzupełnieniu w trybie art. 26 ust. 3 Pzp. Stwierdził, że wyjaśnienia udzielane przez wykonawców na podstawie art. 26 ust. 4 Pzp dotyczą niejasności oświadczeń lub dokumentów, nie służą natomiast do dokonywania zmian treści oferty polegającej na zaoferowaniu przedmiotu zamówienia w sytuacji, gdy wykonawca nie zaoferował wymaganego przedmiotu w ofercie (vide: wyrok KIO sygn. akt KIO 1045/16). W przedmiotowej sprawie nie było podstaw ku temu, aby Zamawiający wzywał wykonawców LBM oraz Mazovia do złożenia wyjaśnień w trybie art. 26 ust 4 Pzp lub art. 87 ust. 1 Pzp w zakresie wysokości krzesła konferencyjnego KR/D, albowiem niezgodność oferowanego produktu z siwz wynikała wprost z treści złożonych przez nich ofert. W ocenie odwołującego złożone wraz z ofertą przez ww. wykonawców dokumenty stanowią część oferty, lecz nie potwierdzają spełnienia wymagań stawianych przez Zamawiającego. Zatem wyjaśnień wykonawców nie można traktować inaczej, niż jako nieudolnej próby sanowania zaoferowania produktu niezgodnego z wymaganiami Zamawiającego, którego jednak poprawa nie jest dopuszczalna po złożeniu oferty. Późniejsza próba „naprawienia” błędu w treści oferty jest bezprzedmiotowa i nie może konwalidować ewidentnych niezgodności treści oferty z wymaganiami siwz. Jak przyjmuje się w orzecznictwie KIO „wykonawca biorący udział w postępowaniu przetargowym, działając, jako profesjonalista w swojej dziedzinie, winien mieć świadomość, że zamawiający oczekuje sprecyzowania przedmiotu oferty w zakresie urządzeń w taki sposób, aby można było

zweryfikować, czy spełniają one parametry i wymagania wynikające z opisu przedmiotu zamówienia.(...) Dokonanie w treści oferty zmiany oferowanego modelu urządzenia sprowadzałoby się do negocjowania treści oferty po terminie składania ofert i stanowiłoby jej istotną zmianę. Stanowiłoby też naruszenie zasady równego traktowania wykonawców, gdyż dany wykonawca miałby więcej czasu od innych wykonawców na sprecyzowanie urządzenia zgodnego z treścią wymagań siwz.” (wyrok KIO - sygn. akt KIO 344/15). Jak wynika z uzasadnienia przywołanego wyroku tylko precyzyjne określenie oferowanego produktu daje Zamawiającemu możliwość zweryfikowania na etapie badania złożonych ofert, czy jest ono zgodne z wymaganiami opisu przedmiotu zamówienia. Przyjęcie wyjaśnień ww. wykonawców zmierzałoby do uchylenia możliwości przeprowadzenia takiej weryfikacji. Rozważanie złożonych przez LBM i Mazovia ofert wbrew ich treści wyrażonej w załączniku nr 1 do oferty oraz specyfikacji technicznej oferowanych mebli stanowi niedopuszczalne w świetle Pzp ustalenie treści oferty. W niniejszej sprawie niewątpliwie biorąc pod uwagę treść oferty ww. wykonawców nie ma żadnych wątpliwości, co do treści oświadczenia tych wykonawców w zakresie oferowanego produktu. Odczytaniu treści złożonego oświadczenia służy instytucja wyjaśnień z art. 87 ust. 1 Pzp jeśli jest ono niejednoznaczne, a takiej sytuacji w niniejszej sprawie brak. Zastosowanie przepisu art. 87 ust. 1 Pzp w żadnym wypadku nie może prowadzić do negocjacji między zamawiającym a wykonawcą dotyczących złożonej oferty bądź dokonywania jakiegokolwiek zmiany w jej treści. Przyjęcie argumentacji LBM i Mazovia faktycznie prowadziłoby do wymiany zaoferowanego mebla (podanego i opisanego prawidłowo wg. wymagań Zamawiającego) na inny, niebędący w ogóle przedmiotem oferty. Przyjęcie oferty LBM czy Mazovia przy uwzględnieniu ich wyjaśnień nie daje Zamawiającemu żadnej pewności, co do tego jaki asortyment otrzyma na etapie realizacji zamówienia. Niewątpliwie w takim przypadku niemożliwa byłaby weryfikacja oferty, co do zgodności z siwz, co dawałoby zupełną dowolność wykonawcy na etapie realizacji umowy. Wskazał na wyrok KIO - sygn. akt KIO 384/16 podnosząc, że „Zgodnie z regulacją art. 82 ust. 3 Pzp treść oferty musi odpowiadać treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zgodność treści oferty z treścią specyfikacji jest zapewniona wówczas, gdy na podstawie analizy i porównania treści obu tych dokumentów można uznać, iż istotne postanowienia zawarte w ofercie nie są inne, tj. nie różnią się w swej treści od postanowień zawartych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Niezgodność treści oferty z treścią SIWZ ma miejsce w sytuacji, gdy oferta nie odpowiada w pełni przedmiotowi zamówienia, nie zapewniając jego realizacji w całości zgodnie z wymogami zamawiającego. Rzeczą oczywistą i niebudzącą sporów, jest, że do istotnych warunków SIWZ, a zatem i oferty należą postanowienia dotyczące ceny (cen) ofertowych, które będą przyjmowane do rozliczeń stron, czy spełnienie parametrów granicznie wymaganych, oznaczenie zakresu przedmiotu zamówienia, należyte dookreślenie

oferowanego przedmiotu zamówienia.” W niniejszym postępowaniu Zamawiający wymagał złożenia specyfikacji technicznej oferowanych produktów w celu zbadania zgodności oferowanego przedmiotu z wymaganiami siwz. Ww. specyfikacja wraz z załącznikiem nr 1 do oferty pn. „kalkulacja cen jednostkowych” stanowiły źródło informacji o oferowanych produktach. Wskazał, że zgodnie z art. 25 ust. 1 Pzp zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania. Skoro zatem Zamawiający wymagał dostarczenia specyfikacji technicznej oferowanych mebli, a w jego ocenie wykaz ten miał mieć charakter dokumentu potwierdzającego, że oferowane produkty spełniają podstawowe wymagania, to niewątpliwie powyższe informacje miały służyć ustaleniu, czy zaoferowane meble są zgodne z jego wymaganiami. To na podstawie powyższych danych Zamawiający mógł zweryfikować zgodność rozwiązań zamawianych i oferowanych. Należy dać zatem prymat konkretnym oznaczeniom oferowanych mebli nad ogólnymi deklaracjami co do zgodności oferty z siwz, skoro deklaracje te stoją w sprzeczności z charakterystyką oferowanych mebli. Nie można uznać za prawidłową oferty w przedłożonym przez LBM i Mazovia kształcie i tylko na podstawie złożonych wyjaśnień przyjąć, że oferty odpowiadają treści siwz wbrew wskazanym w ich treści informacjom dotyczącym konkretnego modelu mebla danego producenta. Gdyby przyjąć wyjaśnienia ww. wykonawców to Zamawiający nie mógł mieć żadnej pewności, co jest rzeczywiście przedmiotem oferty tego wykonawcy, a LBM czy Mazovia mogliby wówczas dostarczyć mebel w rzeczywistości nie spełniający wymagań Zamawiającego. Uwzględniając powyższe stwierdził, że niezgodność oferty LBM a także oferty Mazovia z treścią siwz jest w niniejszym przypadku oczywista, a tym samym zarzut naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp przez zaniechanie odrzucenia ww. ofert należy uznać za uzasadniony. Wskazać należy, iż dla odrzucenia oferty wystarczy, aby w postępowaniu o udzielenie zamówienia wystąpiła, chociaż jedna podstawa do jej odrzucenia (vide: wyrok KIO z dnia 15 kwietnia 2016 r., sygn. akt: KIO 464/16). Nie sposób uznać za prawidłową ofertę przedłożoną w niniejszym postępowaniu przez LBM i Mazovię i tylko na podstawie złożonych wyjaśnień przyjąć, iż oferta odpowiada treści siwz wbrew wskazanym w jej treści informacjom.

II. Zarzut naruszenia zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców

Zamawiający, w ocenie Odwołującego, nie zachował fundamentalnej zasady w zakresie udzielania zamówienia publicznego, przewidzianej w art. 7 Pzp, a to zasady uczciwej konkurencji oraz równego traktowania każdego z wykonawców. Zasada przygotowania i przeprowadzania postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji powinna być interpretowana w rozumieniu m.in. ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r, o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji gdzie w art. 3 wskazano, iż „czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, jeżeli

zagroza lub narusza interes innego przedsiębiorcy.” W przywołanych okolicznościach sprawy, zachodzi sytuacja, w której Zamawiający nie dokonał właściwej oceny ofert złożonych przez LBM i Mazovia, a następnie dokonał wyboru oferty LBM, jako najkorzystniejszej. W ocenie Odwołującego rzeczony wykonawca nie spełnił warunków udziału w postępowaniu i zachodzą wobec niego przesłanki odrzucenia oferty. Także oferta kolejnego wykonawcy tj. Mazovia winna zostać odrzucona z tożsamyh przyczyn. Wybór oferty, która nie spełniała wymagań Zamawiającego pozostaje w sprzeczności z zasadą uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców wyrażoną w art. 7 ust. 1 Pzp, prowadzi bowiem do nieuprawnionego zrównania sytuacji wykonawców, którzy prawidłowo wypełnili formularz oferty i zaoferowali przedmiot zamówienia zgodny z siwz, z wykonawcami, którzy tego nie zrobili. W niniejszym postępowaniu nie tylko Zamawiający zwrócił się o złożenie wyjaśnień w sytuacji, gdy było to niedozwolone, ale dodatkowo formułując pytanie zasugerował oczekiwaną przez siebie treść odpowiedzi, którą następnie również w sposób niedozwolony uznał za wystarczającą do przyjęcia, iż zaoferowany produkt spełnia jego oczekiwania wyrażone w siwz. Takie działanie Zamawiającego również narusza zasady uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców, stanowiąc tym samym rażąco obrazę art. 7 ust. 1 ustawy Pzp. W opinii Odwołującego Zamawiający nie traktował jednakowo każdego z wykonawców w myśl zasady równego traktowania i nie stosował tej samej miary do każdego z Wykonawców na każdym etapie postępowania. Zamawiający nie dokonał równej oceny spełnienia przez oferty każdego z Wykonawców wymagań i warunków, w aspekcie spełnienia kryteriów zawartych w siwz, na podstawie przedłożonych przez każdego z wykonawców dokumentów, a postępowanie w tym zakresie nie było prowadzone w sposób przejrzysty. Zastosowanie zasady równego traktowania oznacza stosowanie jednakowej miary do wszystkich wykonawców znajdujących się w tej samej lub podobnej sytuacji, czego Zamawiający nie uczynił, stąd postępowanie nie było prowadzone w sposób przejrzysty.

Do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego zgłosił wykonawca IBM sp. z o.o. z Bydgoszczy wnosząc o oddalenie odwołania.

Zamawiający na posiedzeniu i rozprawie wnosił o oddalenie odwołania.

Rozpoznając odwołanie Izba ustaliła i zważyła, co następuje:

Odwołanie podlega uwzględnieniu.

W pierwszej kolejności Izba stwierdza, że wnoszący odwołanie wykonawca – A. K., prowadząca działalność gospodarczą pod firmą A. K. Starpol Meble [Odwołujący] posiadała legitymację procesową do wniesienia tego odwołania wymaganą art. 179 ust.1 ustawy Pzp. Tak jak wskazywał Odwołujący, w przypadku uznania przez Krajową Izbę Odwoławczą zasadności niniejszego odwołania, a następnie po dokonaniu przez Zamawiającego żądanych czynności, Odwołujący będzie miał możliwość uzyskania przedmiotowego zamówienia. Zaniechanie odrzucenia oferty LBM i Mazovia, niezgodnie z przepisami Pzp, uniemożliwiło Odwołującemu uzyskanie przedmiotowego zamówienia, a to skutkowałoby poniesieniem przez niego szkody. Izba nie zgodziła się z argumentacją Przystępującego LBM braku interesu wykonawcy tylko z tego powodu, że cena oferty Odwołującego, jak podniósł w piśmie procesowym, przekracza o ponad kilkaset tysięcy złotych kwotę, jaką Zamawiający zamierzał przeznaczyć na realizację zamówienia i, o której to kwocie poinformował przed otwarciem ofert [nie jak podnosił w odwołaniu po ich otwarciu]. Przede wszystkim tej okoliczności nie podnosił Zamawiający, a także w tym względzie nie popierał Przystępującego w toku rozprawy. Izba zwraca uwagę, że to Zamawiający zgodnie z art. 93 ust.1 pkt 4 Pzp decyduje, czy z uwagi na ceny ofert możliwe jest zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego. W myśl wskazanego przepisu zamawiający unieważnia postępowanie tylko wówczas, gdy nie jest możliwe zwiększenie kwoty, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, w sytuacji, gdy cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa planowaną kwotę.

Odnosnie podniesionych w odwołaniu zarzutów Izba uznała te zarzuty za zasadne, albowiem jak słusznie twierdzi Odwołujący w stanie faktycznym tej sprawy - wobec treści oferty wykonawcy LBM i wykonawcy Mazovia - Zamawiający wadliwie zastosował w stosunku do tych wykonawców wezwania z dnia 4.10.2016 r. na podstawie art. 26 ust.4 ustawy Pzp o wyjaśnienia w zakresie wysokości spornego krzesła konferencyjnego i w konsekwencji uwzględniając *de facto* oświadczenia tych wykonawców w zakresie spornego parametru [pisma z dnia 5.10.2016 r.] naruszył art. 87 ust.1 ustawy Pzp, co powodowało następnie także naruszenie art. 89 ust.1 pkt 2 tej ustawy.

W tym stanie faktycznym, każdy z wykonawców w opisie krzesła podał, że oferuje krzesło AP 0020, a w jego opisie technicznym przedłożonym w ofercie wskazano całkowitą

jego wysokość 820mm – 1020mm, podczas gdy parametr ten - po zmianach - określono w granicach 950mm – 1020mm. Powyższe w sposób oczywisty wskazywało na parametr sprzed jego zmiany i nie uzasadniało kierowania wezwania do składania wyjaśnień z zastosowaniem art. 26 ust.4 ustawy Pzp. W konsekwencji wadliwie także uznał wyjaśnienia tych wykonawców i składane oświadczenia, że będzie możliwa dostawa krzesel o wymaganym minimalnym parametrze [950mm]. Takie oświadczenia mogły bowiem być zakwalifikowane – tak jak stwierdził Odwołujący – jako niedopuszczalna zmiana podanego w ofercie parametru. Przedkładane na rozprawie oświadczenie producenta krzesła nie ma waloru dowodowego. Przede wszystkim skierowane zostało nie do zainteresowanych wykonawców, których ofert dotyczy odwołanie, a do ZPH LUMAR z Bydgoszczy. Ponadto z treści tego oświadczenia nie wynika deklaracja zmiany wysokości całkowitej krzesła AP-0020 do wysokości 950mm. Nie wynika także, aby było ono składane w związku z tym przetargiem. To oświadczenie przede wszystkim informuje tylko, że „istnieje możliwość zmiany wysokości całkowitej krzesła AP-0020”. W tym przypadku wymaga zauważenia, że to Odwołujący, wobec podwyższenia tego parametru w stosunku do podanego w specyfikacji [pismo z dnia 22.08.2016 r.] zwracał uwagę, że krzesło w standardzie nie jest dostępne z takimi parametrami, wnosząc jednocześnie o zezwolenie na obniżenie parametru minimalnego od 820 do 1020mm, tj. do wysokości określonej przed zmianą siwz. Zamawiający w odpowiedzi na zapytanie Odwołującego pismem z dnia 2 września 2016 r. poinformował, iż parametry krzesła oznaczonego symbolem KR/D pozostają bez zmian tj. 950mm-1020mm.

Reasumując Izba stwierdza, że w związku z zaniechaniem odrzucenia wskazanych ofert i wyborem najkorzystniejszej oferty wykonawcy LBM za zasadne należało uznać podnoszone w odwołaniu zarzuty naruszenia art. 87 ust. 1 Pzp oraz art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp a także art. 7 ust. 1 i 3 Pzp. Zamawiający bowiem, wadliwie zaniechał odrzucenia oferty wykonawcy LBM, a także wykonawcy Mazovia, którzy w ofercie wskazali parametry, które nie odpowiadały treści specyfikacji po ich zmianie. Przedłożone w ofertach opisy nie mogły zostać naprawione w trybie przewidzianym art. 87 ust.2 pkt 3 ustawy Pzp, także poprzez składane oświadczenia w tym przez producenta, albowiem powodowałyby to zmianę treści oferty mającą wpływ na wynik postępowania. Tym samym Zamawiający w konsekwencji dokonał nieprawidłowo wyboru, podlegającej odrzuceniu oferty LBM, jako najkorzystniejszej i jednocześnie zaniechał odrzucenia drugiej z ofert – wykonawcy Mazovia.

Izba zwraca także uwagę, że zgodnie z art. 192 ust.7 ustawy Pzp orzeka tylko w granicach podniesionych w odwołaniu, dlatego też nie uwzględniała argumentacji Zamawiającego, co do jego czynności wyjaśniających wobec oferty Odwołującego, których skutkiem mogło być także nieuprawnione uzupełnienie treści oferty. Ocena i decyzja w tej sprawie pozostaje w gestii Zamawiającego, który z uwagi na orzeczenie Izby w tej sprawie zobowiązany jest powtórzyć czynności oceny z wyłączeniem ofert uznanych za podlegające odrzuceniu.

Mając na uwadze powyższe, orzeczono jak w pkt 1 sentencji wyroku.

O kosztach postępowania odwoławczego (pkt 2) orzeczono stosownie do jego wyniku na podstawie przepisu art. 192 ust. 9 i 10 ustawy Pzp, uwzględniając przepisy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238). Nie uwzględniono wniosku pełnomocnika Odwołującego w przedmiocie kosztów dojazdu przedstawione w fakturze na kwotę 798,07. Przede wszystkim, w tej fakturze nie podano żadnych informacji identyfikujących rodzaj pojazdu, oraz ogólnie wskazano na przepisy dotyczące delegacji służbowych. Możliwy hipotetycznie do zastosowania przepis regulujący należności związane z podróżami służbowymi - rozporządzenie z dnia 29 stycznia 2013 r. w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej (Dz. U. z dnia 5 lutego 2013 r.) - odnosi się, [co wynika z tytułu aktu oraz jego § 1] wyłącznie do państwowej lub samorządowej jednostki sfery budżetowej, a nie komercyjnej kancelarii prawnej.

Przewodniczący:

